

Avant 100 onns è mort William Wolfensberger

Ils 6 da december 1918 è il reverenda ch'è stà er en la Val Müstair mort cun 29 onns

■ (cp) William Wolfensberger era vegnì il 1914 sco giuven reverenda en la Val Müstair. Pervia da l'Emprima Guerra mundiala ha el stuì surpigliar en pli il presidi communal e manar la scola dad otg classas da Fuldera per remplazzar ils umens absents en il servetsch activ. Da Nadal dal 1914 al ha la vischnanca engraziaivla attribui il dretg da vischin d'onur. William Wolfensberger ha er stuì gidar a finanziar diversas acziuns sco furnir il proviant per la vischnanca ed indrizs d'infrastructura sco la sanaziun dal santeri. Per quest scopo ha el referì giu la Bassa ed ha publitgà en gasettas e cudeschs istorgias e poesias da la Val Müstair.

William Wolfensberger spetgava dals pli bainstants da la vischnanca ch'els sa participeschan er sezs cun imports pli gronds vi da las chargias finanzialas. Cun quai è el sa fatg «persona non grata» ed ha suenter dus onns e mez puspè stuì bandunar la Val.

Ils 6 da december 1918 è William Wolfensberger mort cun 29 onns a Rheineck SG da la gronda gripa spagnola. La pli gronda part da s'ovra litterara è vegnida publitgada pir suenter sia mort en divers cudeschs. Durant ils onns 1920/1930 han quels gi in grond success ed èn adina puspè vegnids restampads. Adina puspè han ins dentant er translata e publitgà diversas da sias ovras en rumantsch cun il sentiment che quellas istorgias sajan vairamain «nossas».

Suenter che William Wolfensberger fiss prest cumpletamain vegnì emblidà han ins piglià l'ocasiun da ses 100avel anniversari 1989 e da ses 100avel onn da mort per refar ses relasch litterar e mantegnair sias ovras social-criticas ed a medem temp er pastorales per l'avegnir.

Da qua davent vesain nus il paradìs (Part 1)

Igl è ina chaussa singulara cun la fatscha d'in uman. Ti crais da conuscher bain quella fatscha che ti has gi mintga di davant tai. Ins conuscha mintga fauda, mintga lingia; ins conuscha ils lefs ed ils eglis. Ti sas tge che lavura grevamain davos il frunt dir, ti sas dal far quitads e dal studegiar sut las survantscheglias. Ti crais da conuscher bain l'entira fatscha, quest sigil d'ina vita.

Enfin ch'i vegn lura il di nua ch'i va sco ina tschajera davent da noss eglis, uschia che nus na vesain betg pli ils singuls tratgs da la fatscha ch'ans para lura d'esser cumpletamain midada e nova. Lura vesain nus la fatscha davos la fisionomia. Nus essan vegnids dal solit vesair al vesair en e guardar pli profund.

E sch'ins è in uman simpel e sincer, lura arrivin ins vi pli en il grond smirvegl. Ed ins n'arriva strusch pli or dal ponderar, perquai che l'uman cun ils blers tratgs en la vista ha survegnì ina fatscha uschè modesta e commovent. Uschia m'è quai i cun il Joannes, e perquai stos jau raquintar dad el.

El era gia sco in pover vegnì en val. Quella giada era el anc bunamain in uffant, da forsà dudesch u tresdesch onns. Mo na. El n'era vairamain betg pli uffant. El saveva gia dretg bain tge che vul dir da lavurar e travagliar. El aveva parents da dalunsch a Pralöng nua ch'el è sa stabili. Ma quels n'han betg gi quitads per el. Sch'i vegn en ina vischnanca cun tschient povers diavels, nua ch'in cun diesch arments vala gia sco um bainstant, sch'i vegn là anc in pover schani



William Wolfensberger.

MAD

latiers, lura n'al galoppa betg suenter la parentella. Ed er uschiglio na vegnan il plets amiaivels betg uschè levamain sur ils lefs, sco sche mintgin custass in sfratg.

Apparentamain tutgava Joannes dentant tar quels che n'avessan gnanc spetgà insatge auter. El ha tschertgà in bun falegnam e, per il da mangiar è el entrà tar el per in giarsunadi da trais onns.

El ha tegnì tras ils trais onns. Nagina lavur n'al era da memia, nagina fin da la lavur memia tard. Quai ch'è dir al cumenzament reussescha bain a la fin. Bainquants tetgs ha el cuverna cun schlondas, e da las giadas al è quai i tras il chau: Ina giada vegn vidlonder er mes tetg... ed ils eglis blaus da mat èn ids cun quels patratgs in mument en il lontan... El era in siemiader. El era d'ina spezia tut

differenta da quels da la Val. Na, el n'era tuttina betg in siemiader. Talmain na lavurava nagin sco el. El curriava bunamain suenter la lavur. El era sco arsentà per lavurar. Sco in che pensa be a l'alcohol, uschia aveva el cun lavurar.

Quai era sco ina malsogna. Surtut cur ch'el aveva finì ses giarsunadi ed ha cumenzà a lavurar per sasez. Mintga rap metteva el da la vart. El lavurava e spargnava. El fascheva ils megliers tetgs en Val, e talmain favuraivel na fascheva quella lavur nagin.

Na, ins na dastga betg al numnar in siemiader. El vuleva be avair quai che tut ils auters enturn el han gi er els: In agen tetg sur il chau ed in toc terren, sin il qual el avess il dretg da star.

Da las giadas ha el cumenzà a far chalenders: Pertge che quai va gist tar el talmain grev? Els auters avevan bain iertà il blier. E quai ch'è iertà è gia acquistà e gudagnà. Sco quai ch'in bulieu crescha sur notg or dal terrain, uschia crescha la scuidanza or dal cor da l'uman. Tuttenina è la qua. Nagin n'ha vulì ella, e nagin n'ha la semnada. Ed i na sto betg savurar da miffa nua ch'ella crescha.

Joannes n'ha betg laschè crescher ella. El l'ha stratga ora. El aveva in sang grev, ma ina buna e ferma voluntad. «Pertge avair quitads cun ventg onns? Pertge far chalenders ed esser scuidus?» El ha bain nettegià ses terren.

Joannes ha persequità la lavur sco quai ch'in bun chatschader persequitescha la selvaschina. Tras quai è el daventà in uman agen. In da quels che sa fan

blers pensiers e ch'han perquai paucs plets. E da tutta sorts al èn reussidas. Cur ch'el è entrà per la segunda giada en servetsch militar aveva el ina bella sumina sin la banca da Cuira. Be da pensar vidlonder al fascheva bain. Els emprims pèr tschient francs spargnads èn insatge spezial. Els ta fan cuntent sco l'emprim sulegl da mars cur ch'el survegn plaunet forza.

Dal mat satigl era daventà in um cun spatlas ladas, aut creschì e robust. Be ils dus eglis cler blaus eran restads ils medems. Sur ils oss da la vista guardavan els cler per il mund en, sco duas genzianas or da la crappa. Els n'avevan betg pers lur tratgs plain quitads e pensivs ch'els han gi adina.

Quietamain è el i sia via. Vairamain ha el guntgì mintga cumpagnia. Betg ch'el fiss stà inimi cun insatgi u ch'el n'avess betg gi il desideri d'esser ensemen cun auters. Ma ses egl prudent vegn ad avair vesì en ils ultims onns quala sort d'umans che Pralöng cun sias 25 chasadas aveva: Vers anora bunatschs, ma endadens plains da simulaziun e scuidanza. In servetsch prestavan ins be per vegnir pli daspera a l'auter e per scuvrir sia vart debbla nua ch'ins pudeva lura tschiffar el cun occasiun. Perquai ch'els munts fan ils umans bain dirs sco crap, ma darar er grond. Las muntognas èn cunter quels ch'abitan en lur valladas. Ellas als fan pitschens ed als cuvernan l'orizont e la vastezza.

Versiun rumantscha da Hans-Peter Schreich
Continuaziun suonda